

2022  
SOMALI

# Boqolaal munaasabado xagaaga oo bilaash ah oo ka dhaca Portland Parks!



Aflaan bilaasha



Qado bilaash ah + Ciyaar



Riwaayado bilaash



Dabbaal bilaash ah +  
Wax badan



# XAGAAGA OO BILAASH AH DHAMMAAN WAXAY KU DHACAYSAA CAAWINTAADA!

## PORTLANDERS-KA QAALIGAA, Ku Soo Dhawoow Xagaaga 2022 Bilaash Dhammaan!

Xagaaga Lacag-La'aanta Dhammaanteed waa mid ay bulshadu wadato oo bulshadu diiradda saarto, qaar ka mid ah dhacdooyinka ugu wanaagsan ee magaaladeena ay bixiso! Ilaa iyo inta hagida caafimaadka dadwaynuhu ay ogolaato, waxaanu qorshaynaynaa inaanu soo celino farshaxan buuxa oo farshaxan, dhaqan, madadaalo, iyo baashaal.

Baagiska ayaa mar kale martigelin doona muusik, qoob ka ciyaar, filimaan, barnaamijka qadada bilaashka ah + ciyaarta, iyo wax ka badan. Waxaan u mahadcelineynaa shaqaalaheena, wada-hawlgalayaasha, iyo hoggaamiyeyaasha xaafadaha siday u suurtageliyeen wax walba. Dhammaantoodna waa BILAASH!

Waxaa jira wax qof walba uu leeyahay, xagaaga oo dhan, dhammaan Portland. Waxaan rajaynaynaa inaad ku raaxaysato samaynta xusuus xagaaga WAARTA SAAXIIBBADA IYO KUWA AAD JECESHAHAY.

WAKIILKA - CARMEN RUBIO

AGAASIMAHA ADENA LONF



# Shuraakada Nafaqada



**PORTLAND PUBLIC SCHOOLS**  
**Nutrition Services**



**DAVID DOUGLAS**  
**SCHOOL DISTRICT**  
*Learn • Grow • Thrive*



**Parkrose**  
School District

## SHURAAKADA CUNTO DHEERAAD AH

Bangiga Cunnada ee Oregon • Magaalada Gleaners • Dhabarka Portland

# Shuraakada Nafaqada

Buugga mobil • Asxaabta kubbadda koleyga • Ka hadal geedaha

Magaalada Portland ee Magaalka Duurka • Rose City Rollers

Xarunta Madaxa-bannaan ee Daabacaadda Shaqada • Portland Opera

Buugaagta maktabadda ee Degmada Multnomah 2 U • Xafladda Ciyaarta ee Portland

Buugaagta maktabadda ee Degmada Multnomah 2 U • Xafladda Ciyaarta ee Portland

Bollywoodka Riyooyinka GUUD • Kooxda bulshada ee Wilkes

Ururka Xaafadda Vernon • Asxaabta Gates Park

Ururka xaafadaha ee Prostolll • Ilaalinta waa cajiib!

Ururka xaafada Fery Terrace. • Ururka Dariska ee deriska ee Cully (CAN)

Ururka Xaafadda ee Maplewood • Chabad Xirfadlayaasha Da'da yar ee Oregon

Ururka Xaafadda Koonfurta Madison • Ururka Xaafadda Richmond

Ururka Caafimaadka Providence Portland • Ururka Xaafadda Woodstock

Overlook Neighborhood Association (OKNA)

## kafiilada:





# QADO BILAASH AH + CIYAAR

## ISNIIN – JIMCE / 11:00AM – 3:00PM

NAGU SOO BIIR DHAMMAAN XAGAAGA OO DHAN QADO NAFAQO LEH OO BILAASH AH OO LOOGU TALAGALAY CARRUURTA, FARSHAXANKA & FARSAMADA GACANTA, CIYAARAHA IYO DHEELAHA, IYO DHACDOOYINKA GAARKA AH!

WAQOYI

WAQOYI BARI

BARI

WAQOYI BARI

GOFUR BARI

| GOOB                                                            | Taariikh                           | WAQTIGA ADEEGA CUNTO         | FAAHFAAHIN |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------|
| <b>COLUMBIA PARK</b><br>N Woolsey Avenue iyo Winchell Street    | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>NE 875th Avenue iyo Fremont Street         | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:00pm                 |            |
| <b>KENTON PARK</b><br>N Delaware Avenue iyo Kilpatrick Street   | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARKN</b><br>Newman Avenue iyo Newark Street           | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>COLUMBIA PARK</b><br>N Woolsey Avenue iyo Winchell Street    | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>COLUMBIA PARK</b><br>N Woolsey Avenue iyo Winchell Street    | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>NE 19th Avenue iyo Fremont Street          | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:00pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>5810 NE 72nd Avenue                        | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:00pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>5200 NE Alberta Street                     | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>NE 82nd Avenue iyo Glisan Street           | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:00pm                 |            |
| <b>GATEWAY DISCOVERY PARK</b><br>10520 NE Halsey Street         | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 11:00–12:00pm                |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 92nd Avenue iyo SE Steele Street        | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 135th iyo Mill Street                   | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12:30–1:00pm                 |            |
| <b>LUUWIT VIEW PARK</b><br>NE 127th iyo Fremont Street          | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>RAYMOND PARK</b><br>SE 118th Avenue iyo Center Street        | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12, 00, 7012, 24, 12, 30, 30 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>460 SE 113th Avenue                        | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12, 00, 7012, 24, 12, 30, 30 |            |
| <b>VERDELL BURDINE RUTHERFORD PARK</b><br>1599 SE 167th Avenue  | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>NE 154th Avenue iyo Fremont Street         | Isniin, Juun 27 – Jimco, Ogosto 26 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 76th Avenue iyo Center Street           | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 84th Avenue iyo Center Street           | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:30–1:30pm                 |            |
| <b>MT. SCOTT PARK</b><br>SE 72th Avenue iyo Raymond Street      | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |
| <b>HOLLY FARM PARK</b><br>10819 SW Capital Highway              | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:00pm                 |            |
| <b>ABAARMANTIGA STEPHENS CREEK CROSSING</b><br>6715 SW 26th Ave | Talaado, Juun 21- Jimco, Ogosto 19 | 12:00–1:30pm                 |            |

# QADA Moobaylka + CIYAAR

BARNAAMIJKA MOOBAYLKU WUXUU BIXIYAA CUNTOOYIN BILAASH AH IYO WAXQABADYO MADADAALO OO LOOGU TALAGALAY BAARKINNADA IYO DHISMAYAASHA DABAQYADA EE BARIGA PORTLAND.

CINWAANKA GAADIIDKA BARI IYO KOONFUR BARI

| GOOB                                                                             | Taariikh                             | MAALMO    | SAACADO                                          | WAQTIGA ADEEGA CUNTO                     | FAAHFAAHIN                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BEERTA BARI EE HOLLADAY</b><br>12999 NE Holladay Street                       | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | I A       | 10:00am–1:00pm                                   | 11:30am–12:30pm                          |  |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 67th Avenue iyo Center Street                            | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | Ta A KH   | Ta Kh: 10:00–1:00<br>duhurnimo<br>A: 2:00–5:00pm | Ta Kh: 11:30am–12:30pm<br>A: 2:30–3:30pm |  |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE 117th Avenue iyo Mill Court                              | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | Ta Kh J   | 10:00am–1:00pm                                   | 11:30am–12:30pm                          |  |
| <b>ESSEX PARK</b><br>SE Steele St & 100th Avenue                                 | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | I A       | 10:00am–1:00pm                                   | 11:30am–12:30pm                          |  |
| <b>ABAARMENTIGA ARBOR GLEN</b><br>2609 SE 145th Avenue                           | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | I Ta Kh J | 2:00–5:00pm                                      | 2:30–3:30pm                              |  |
| <b>ISTEESHINKA ABAARMENTIGA BELLROSE</b><br>N Woolsey Avenue iyo Winchell Street | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | Ta Kh J   | Ta Kh: 2:00–5:00pm<br>F: 10:00am–1:00pm          | Ta Kh: 2:30–3:30pm<br>F: 11:30am–12:30pm |  |
| <b>ISEESHINKA ABAARMENTIGA EASTGATE</b><br>100 NE 120th Avenue                   | Isniin, Juun 27–<br>Jimco, Ogosto 26 | I A J     | 2:00–5:00pm                                      | 2:30–3:30pm                              |  |

## PORTLANDOREGON.GOV/PARKS/SFFA

Iyadoo la raacayo sharciga xuquuqda madaniga ah ee Federaalka iyo U.S. Waaxda Beeraha (USDA) shuruucda iyo siyaasadaha xuquuqda madaniga ah, USDA, wakaaladeeda, xafiisyadeeda, iyo shaqaaladeeda, iyo machadyada ka qayb qaadanaya ama maamulaya barnaamijyada USDA waxaa ka mamnuuc ah takoorka ku salaysan isir, midab, asal qaran, diin, jinsi, aqoonsiga jinsiga (oo ay ku jiraan muujinta jinsiga), nooca galmada, naafanimada, da'da, xaaladda guurka, heerka qoyska/ waalidnimada, dakhliga laga helo barnaamijka kaalmada dadweynaha, caqiidada siyaasadeed, ama aargoosiga ama aargoosiga hawlihii hore ee xuquuqda madaniga, barnaamij kasta ama hawl kasta oo la qabto ama la maalgeliyo USDA (dhammaan saldhigyadu kuma dhaqmaan barnaamijyada oo dhan). Daawooyinka iyo gudbinta cabashada waxay ku kala duwan yihiin barnaamij ama dhacdo.

Dadka naafada ah ee u baahan hab kale oo isgaarsiineed oo loogu talagalay macluumaadka barnaamijka (tusaale, farta indhoolaha, far waaweyn, cajalad maqal ah, Luqadda Calaamadaha Mareykanka, iwm.) waa in ay kala xiriitaan Wakaalada ka masuulka ah ama Xarunta TARGET ee USDA (202) 720-2600 (codka iyo TTY) ama kala xidhiidh USDA iyada oo loo marayo Adeegga Gudbinta Federaalka (800) 877-8339. Intaa waxaa dheer, macluumaadka barnaamijka waxaa lagu heli karaa luqado aan Ingiriisi ahayn.

Si aad u xarayso cabashada takoorka barnaamijka, buuxi Foomka Cabashada Takoorka ee Barnaamijka USDA, AD-3027, oo laga helo onlayn sida loo Gudbiyo Cabashada Takoorka Barnaamij iyo xafiis kasta oo USDA ama warqad u qor USDA oo ku bixi warqadda dhammaan macluumaadka lagu codsaday foomka. Si aad u codsato koobiga foomka cabashada, wac (866) 632-9992. U soo gudbi foomkaaga ama warqadda aad buuxisay USDA adigoo: (1) boostada: U.S. Waaxda Beeraha, Xafiiska Kaaliyaha Xoghayaha Xuquuqda Madaniga, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fakis: (202) 690-7442; ama (3) iimayl: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

USDA waa bixiye fursad loo siman yahay, loo shaqeeyaha, iyo amaahiye.



**ADA LA HELI KARO** – Shakhsiyaadka ayaa laga yaabaa inay ka baxaan goobta iyagoo isticmaalaya wadooyin laami ah.



# DHACDOOYINKA DHAQANKA EE BILAASHKA

## AH EE BAAGAGGA

oo ay ku jiraan Dabaaldegyo, Ruwaayado, iyo Aflaanta Beerta dhexdeeda, iyo Dhacdooyin kale.

## DHACDADA LUULYO

| TAARIKH           | GOOB                                                                                  | DHACDOOYINKA DHAQANKA                                                                                                                                                                                                          | ISKAASHATO                                                        | Waqti                                            | FAAHFAAHIN                                                                                                                                                                  |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sabti, Luuliyo 9  | <b>DABAALDEGGA FANKA XAGAAGA EE EAST PORTLAND</b> – Ventura Park, 460 SE 113th Avenue |  <b>Aaron Nigel Smith &amp; 1 World Chorus + Sora Shodo</b> – Fiyuuska reggae iyo rinjiyeynta tooska ah bandhig                               | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>                           | 2pm–4pm: Hawlaha Fanka<br>6pm: Dhacdada ugu weyn |                                                                                                                                                                             |
| Axad, July 10     | <b>DABAALDEGGA FANKA XAGAAGA EE EAST PORTLAND</b> – Ventura Park, 460 SE 113th Avenue |  <b>esperanza spalding</b> ee riwaayad                                                                                                        | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>                           | 2pm–4pm: Hawlaha Fanka<br>6pm: Dhacdada ugu weyn |                                                                                                                                                                             |
| Thursday, July 14 | <b>Mt. Tabor Park,</b> SE 60th Avenue iyo Salmon Street                               |  <b>Grupo Masato</b> – Xaflada qoob ka ciyaarka tamar sare ee Afro-Latin                                                                      | <b>Friends of Mt. Tabor Park</b>                                  | 6:30pm                                           |                                                                                                                                                                             |
| Jimce, July 15    | <b>Alberta Park,</b> NE 19th Avenue iyo Ainsworth Street                              |  <b>Son de Cuba</b> – Salsa, Timba, Son, Merengue, Cumbia                                                                                     | <b>Concordia Neighborhood Association (CNA)</b>                   | 6:30pm                                           |                                                                                                                                                                             |
| Jimce, July 15    | <b>Gateway Discovery Park,</b> NE 106th Avenue iyo Halsey Street                      |  <b>Sistahs4Life</b> – Qoob ka ciyaarka khadnafseed                                                                                           | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>                           | 6:30pm                                           |                                                                                          |
| Sabti, Luuliyo 16 | <b>Cully Park,</b> North of NE 72nd Avenue iyo Killingsworth Street                   |  <b>Encanto (2021)</b> PG – Isbaanish leh qoraal hoosaadyo Ingiriisi ah                                                                      | <b>Shabakadda Latino</b>                                          | 7:30pm                                           | <br> |
| Sabti, Luuliyo 16 | <b>Oregon Park,</b> NE 30th Avenue iyo Oregon Street                                  |  <b>Geesiyaasha Deegaanka</b> – Muusig guri loo dhan yahay oo la xoojiyay                                                                   | <b>Geesiyaasha Deegaanka PDX</b>                                  | 6:30pm                                           |                                                                                                                                                                             |
| Axad, Luulyo 17   | <b>Fernhill Park,</b> NE 37th Avenue iyo Ainsworth Street                             |  <b>Shabeel: Dabaaldegga Bulshada API</b> – feat. Joe Kye & The Givers, June Magnolia, and SURRIJA                                          | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>                           | 6:00pm                                           |                                                                                                                                                                             |
| Thursday, July 21 | <b>Grant Park,</b> NE 33rd Avenue iyo Braze Street                                    |  <b>hees 2 (2021)</b> PG                                                                                                                    | <b>Shabakadda Farshaxanka Caalamiga ah ee Carruurta (ICAN)</b>    | 7:30pm                                           |                                                                                        |
| Jimce, July 22    | <b>FANKA DHAMAAN</b> Peninsula Park, 700 N Rosa Parks Way                             | <b>Abaalmarinnada Hal-abuurka PDX ayaa soo bandhigay: Farshaxanka Dhammaantood</b> (Muusik, Vogue, Folk, Art)                                                                                                                  | <b>Abaalmarinta Hal-abuurka ee Magaalada Portland</b>             | 5:30pm                                           |                                                                                                                                                                             |
| Jimce, July 22    | <b>MAJAAJILKA BAAGGA</b> Laurelhurst Park, SE 37th Avenue iyo Oak Street              | <b>Majaajilada laadka + Jawaabista Dadka laga badan yahay</b> – Majaajiliiste labajibaaran oo ka yimid guriga PDX oo loogu talagalay majaajilada deegaanka ah + bandhigga ugu sarreeya ee majaajilaystayaasha Madow iyo barown | <b>Majaajillo Laad + Jawaabista Dadka Laga Tirada Badan Yahay</b> | 6:00pm                                           |                                                                                                                                                                             |



**XAFLADA FANKA XAGAAGA EE BARIGA PORTLAND SABTI, LUULIYO 9–AXAD, 10–KA LUULYO**  
2–4PM: Hawlaha Fanka ee Bilaashka ah 6pm: Dhacdada ugu weyn  
Ventura Park, 460 SE 113th Avenue



## CONCERTS BEGIN AT 6:30PM

Unless otherwise noted alongside the concert listing.



## MOVIES BEGIN AFTER DUSK

Dhacdadu waxay bilaabataa 7:30 galabnimo iyadoo leh daango bilaash ah.



## FESTIVALS BEGIN AT VARIED TIMES

Check listed times for community festivals with free concerts, movies, activities, and more!

| TAARIKH           | GOOB                                                                                               | DHACDOOYINKA DHAQANKA                                                                                          | ISKAASHATO                                            | Waqti  | FAAHFAAHIN |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|------------|
| Sabti, Luuliyo 23 | <b>Fernhill Park,</b><br>NE 37th Avenue iyo Ainsworth Street                                       | <b>Calaamadaha qiiqa</b> (1998)<br>PG-13                                                                       | <b>Dhallinta Maraykanka iyo Xarunta Qoyska (NAYA)</b> | 7:30pm |            |
| Sabti, Luuliyo 23 | <b>Ventura Park,</b><br>460 SE 113th Avenue                                                        | <b>Melao de Cuba</b><br>Orchestra Salsa – Isku-dhafka laxanka Afro-Cuban                                       | <b>Ururka Xaafadda Hazelwood</b>                      | 6:30pm |            |
| Jimco, Luulyo 29  | <b>Sellwood Park,</b><br>SE 7th Avenue iyo Bidwell Street                                          | <b>Jenny Don't iyo Spurs –</b><br>Cowpunks reer galbeedka oo kaa dhigaya inaad kacdo oo socoto                 | <b>Ururka Horumarinta Sellwood-Moreland (SMILE)</b>   | 6:30pm |            |
| Jimco, Luulyo 29  | <b>Brentwood Park,</b><br>SE 62nd Avenue iyo Cooper Street                                         | <b>Donna Jones iyo Wafdiga –</b><br>Quruxda iyo Nololeedka                                                     | <b>Brentwood – Ururka Xaafadda Darlington</b>         | 6:30pm |            |
| Sabti, Luuliyo 30 | <b>Peninsula Park,</b><br>700 N Rosa Parks Way                                                     | <b>Smith &amp; Yarn –</b><br>Reggae/wada shaqaynta dadwaynaha ee qoysaska                                      | <b>Wax soo saarka dunta cas</b>                       | 6:00pm |            |
| Sabti, Luuliyo 30 | <b>Kenilworth Park,</b><br>SE 32nd Avenue iyo Holgate Boulevard                                    | <b>Shang-Chi iyo Halyeyga Tobanka Siddo</b> (2021) PG-13                                                       | <b>Ururka Xaafadda Creston-Kenilworth</b>             | 7:30pm |            |
| Axad, Luulyo 31   | <b>MAALINTA BULSHADA EE KOOSKA ROSE CITY GOLF</b><br>Bartamaha Rose City Golf, 2200 NE 71st Avenue | <b>Kooxda Norman Sylvester Band</b><br><b>feat. Lenanne Miller – Halyey</b><br>R&B ka socda "Bisadda Boogie"   | <b>Bartamaha Waqooyi Bari Deriska</b>                 | 6:00pm |            |
| Khamiis, Ogosto 4 | <b>Gateway Discovery Park,</b><br>NE 106th Avenue iyo Halsey Street                                | <b>Randa Z –</b><br>Heesaaga u dhashay Maroko oo ku dhiirigelinaya R&B/Soul Muusigga Caalamka                  | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>               | 6:30pm |            |
| Jimco, Ogosto 5   | <b>XAFLADDA XAGAAGA EE PARK WASHINGTON</b><br>Beerta Rose Amphitheater, 410 SW Kingston Avenue     | <b>Espacio Flamenco ayaa soo bandhigaysa Fiesta Flamenca:</b><br>Muusig firfircoon, qoob ka ciyaar, iyo dhaqan | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>               | 6:00pm |            |



**XAFLADDA XAGAAGA EE PARK WASHINGTON**  
**JIMCE, OGOSTO 5, ILLAA AXADDA, AGOOSTO 7 L 6PM**  
Rose Test Beer Amphitheater Caalamiga 410 Sw Kingston Avenue

- LA HELI KARO – Shakhsiyaadka waxaa laga yaabaa inay soo galaan kana baxaan goobta oo ay kaga raaxaystaan waddo laami ah, haddii aan si kale loo sheegin
- Filim aan Ingiriisi ahayn – oo leh qoraal-hoosaadyo Ingiriis
- XOG-XIRRANEED – waxaa la siiyay dhammaan filimada
- SHAQADA BILAASHKA AH – Soojiidashada Beerta Washington
- Cabitaanka khamriga ee isticmaalka shakhsi ahaaneed waa la oggol yahay dhammaan dhacdooyinka
- DHAMMAAN eeyaha waa inay ku xirayihiin xarig
- Dhammaan baaggiska iyo aagagga dabiiciga ah waa aagagga QIIQA-IYO TUBAAKADA KA CAAGAN



# DHACDOOYINKA DHAQANKA EE BILAASHKA AHEE BAAGAGGA

oo ay ku jiraan Dabaaldegyo, Ruwaayado, iyo Aflaanta Beerta dhexdeeda, iyo Dhacdooyin kale.

## DHACDOOYINKA OGOOSTO-SEBTEMBAR

| TAARIIKH              | GOOB                                                                                                               | DHACDOOYINKA DHAQANKA                                                                                                                                                                                                                      | ISKAASHATO                        | Waqti  | FAAHFAAHIN                                                                                                                                                                     |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sabti,<br>Ogosto 6    | <b>WASHINGTON PARK<br/>XAFLADDA XAGAAGA</b><br>Beerta Rose Amphitheater,<br>410 SW Kingston Avenue                 |  <b>Albina Music Trust ayaa soo<br/>bandhigtay "Time Sound:<br/>Albina' s Jazz Reimagined"</b><br>+ baaritaanka <b>Xagaaga ee<br/>Nafsad</b> (2021) PG-13 | Kalsoonida<br>muusikada ee Albina | 6:00pm | <br>     |
| Axad,<br>Ogosto 7     | <b>XAFLADDA XAGAAGA EE<br/>PARK WASHINGTON</b><br>Beerta Rose Amphitheater,<br>410 SW Kingston Avenue              |  <b>Opera ee baagga waxay soo<br/>bandhigaysaa</b> Angela Brown<br>gudaha Verdi's <b>Aida</b>                                                             | Portland<br>SummerFest            | 6:00pm | <br>     |
| Khamiis,<br>Ogosto 11 | <b>Denorval Unthank Park,</b><br>510 N Shaver Street                                                               |  <b>BridgeCity Soul -</b><br>Dugsigii hore iyo dugsi cusub<br>R&B, nolol, iyo funk                                                                        | Ururka Xaafada<br>Boise           | 6:30pm |                                                                                                                                                                                |
| Jimco,<br>Ogosto 12   | <b>Dawson Park,</b><br>2926 N Williams Avenue                                                                      |  <b>Tyrone Hendrix &amp; Saaxiibada</b><br>-<br>Xaflad qoob ka ciyaarta funk<br>oo tamar sare ah                                                          | Hindisaha Waalidka<br>Madow (BPI) | 6:30pm |                                                                                             |
| Jimco,<br>Ogosto 12   | <b>Pendleton Park, S</b><br>W 55th Drive iyo<br>Iowa Street                                                        |  <b>Wax sii sheegidda Iron -</b><br>Fariinta midnimada<br>iyada oo loo marayo<br>muusiga reggae                                                           | Ururka Xaafada<br>Hayhurst        | 6:30pm |                                                                                                                                                                                |
| Sabti,<br>Ogosto 13   | <b>Laurelhurst Park,</b><br>SE 37th Avenue iyo<br>Oak Street                                                       |  <b>DJ Prashant iyo the Jai Ho!</b><br><b>Kooxda Qoob-ka-ciyaarka</b><br>- Xafladda qoob ka ciyaarka<br>ee Bollywood                                    | Madadaalada<br>Riyada Bollywood   | 6:30pm |                                                                                                                                                                                |
| Sabti,<br>Ogosto 13   | <b>Wilkes Park,</b><br>3655 NE 154th Avenue                                                                        |  <b>Luca</b> (2021) PG                                                                                                                                  | Kooxda Bulshada<br>Wilkes         | 7:30pm |                                                                                           |
| Khamiis,<br>Ogosto 18 | <b>Alberta Park,</b><br>NE 19th Avenue iyo<br>Ainsworth Street                                                     |  <b>Goonies-ka</b> (1985) PG                                                                                                                            | Ururka Xaafadda<br>Vernon         | 7:30pm |                                                                                           |
| Khamiis,<br>Ogosto 18 | <b>Essex Park,</b><br>SE 79th Avenue iyo<br>Center Street                                                          |  <b>Sabroso - Laatiinka ilaa funk<br/>iyo wax kasta oo u dhexeeya</b>                                                                                   | Ururka Xaafada<br>Foster-Powell   | 6:30pm |                                                                                           |
| Jimco,<br>Ogosto 19   | <b>Luwit View Park,</b><br>NE 127th Avenue iyo<br>Fremont Street                                                   |  <b>Hook-ga</b> (1991) PG                                                                                                                               | Ururka Xaafada Argay<br>Terrace   | 7:30pm | <br> |
| Jimco,<br>Ogosto 19   | <b>HABEENKA TAARIIKHDA EE<br/>BAAGGA</b><br>Columbia Park Annex,<br>N Woolsey Avenue iyo<br>N Willamette Boulevard |  <b>Eldon T Jones + Saaxiibada -</b><br>dhawaaqa Romantic ee<br>saxophone jazz iyo heeso jacayl                                                         | Portland Parks &<br>Madadaalada   | 6:30pm |                                                                                                                                                                                |
| Sabti,<br>Ogosto 20   | <b>April Hill Park,</b><br>SW 58th Avenue iyo<br>Miles Street                                                      |  <b>Dhereryada</b> (2021) PG-13                                                                                                                         | Ururka Xaafada<br>Maplewood       | 7:30pm |                                                                                           |



## CONCERTS BEGIN AT 6:30PM

Unless otherwise noted alongside the concert listing.



## MOVIES BEGIN AFTER DUSK

Dhacdadu waxay bilaabataa 7:30 galabnimo iyadoo leh daango bilaash ah.



## FESTIVALS BEGIN AT VARIED TIMES

Check listed times for community festivals with free concerts, movies, activities, and more!

| TAARIKH              | GOOB                                                                       | DHACDOOYINKA | DHAQANKA                                                                                                               | ISKAASHATO                                             | Waqti  | FAAHFAAHIN |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------|------------|
| Sabti, Ogosto 20     | <b>Gates Park Property,</b><br>SE 136th Avenue iyo<br>SE Holgate Boulevard |              | <b>Mashruuca Jack Malaha -</b><br>Pacific NW dad iyo buluug                                                            | <b>Saaxiibada Gates Park</b>                           | 6:30pm |            |
| Khamiis, Ogosto 25   | <b>The Fields Park,</b><br>1099 NW Overton Street                          |              | <b>Carruurta Frisco (1979) PG</b>                                                                                      | <b>Xirfadlayaasha dhalinyarada ee Chabad ee Oregon</b> | 7:30pm | <br>       |
| Khamiis, Ogosto 25   | <b>K'unamokwst Park,</b><br>5200 NE Alberta Street                         |              | <b>King Louie &amp; Sean Holmes -</b><br>Dhawaaga firfircoon ee jazz iyo blues nafta                                   | <b>Ururka Xaafadda Cully (CAN)</b>                     | 6:30pm |            |
| Jimco, Ogosto 26     | <b>Glenhaven Park,</b><br>NE 82nd Avenue iyo Siskiyou Street               |              | <b>Moana (2016) PG</b>                                                                                                 | <b>Ururka Xaafadda Madison South</b>                   | 7:30pm |            |
| Jimco, Ogosto 26     | <b>George Park,</b><br>N Burr Avenue iyo Fessenden Street                  |              | <b>Carruurta Dibadda ah -</b><br>Bandhiga qoyska-saaxiib-tinimo ee bilowga ah ee hip-hop oo ay ka muuqato dhalinyaradu | <b>Gentrificationka waa YAAB!</b>                      | 6:30pm |            |
| Sabti, Ogosto 27     | <b>Irving Park,</b><br>NE 7th Avenue iyo Fremont Street                    |              | <b>Kimberly Monique -</b><br>Fanaanada, heesaaga Dugsiga Hore iyo kan Cusub R&B, nafta, iyo funk                       | <b>Portland Parks &amp; Madadaalada</b>                | 6:30pm |            |
| Sabti, Ogosto 27     | <b>Sewallcrest Park,</b><br>SE 31st Avenue iyo Stephens Street             |              | <b>Raya iyo Masduulaagii ugu dambeeyay (2021) PG</b>                                                                   | <b>Ururka Xaafadda Richmond</b>                        | 7:30pm |            |
| Axad, Ogosto 28      | <b>Laurelhurst Park,</b><br>SE 37th Avenue iyo Oak Street                  |              | <b>Kooxda Heerka Providence -</b><br>kooxda weyn dhawaaga ee 40-kii ilaa 70-meeyadii                                   | <b>Ururka Caafimaadka ee Providence Portland</b>       | 6:30pm |            |
| Khamiis, Sebtember 1 | <b>Overlook Park,</b><br>N Interstate Avenue iyo Fremont Street            |              | <b>Sheekada dhinaca Galbeed (2021) PG-13</b>                                                                           | <b>Ururka Xaafadda Overlook (OKNA)</b>                 | 7:30pm |            |
| Sabti, Sebtember 3   | <b>Woodstock Park,</b><br>SE 50th Avenue iyo Steele Street                 |              | <b>Naf (2020) PG</b>                                                                                                   | <b>Ururka Xaafada Woodstock</b>                        | 7:30pm |            |



**XAFLADDA XAGAAGA EE PARK WASHINGTON JIMCE, OGOSTO 5, ILLAA AXADDA, AGOOSTO 7 L 6PM**  
Rose Test Beer Amphitheater Caalamiga 410 Sw Kingston Avenue



LA HELI KARO - Shakhsiyaadka waxaa laga yaabaa inay soo galaan kana baxaan goobta oo ay kaga raaxaystaan waddo laami ah, haddii aan si kale loo sheegin



Filim aan Ingiriisi ahayn - oo leh qoraal-hoosaadyo Ingiriisi



XOG-XIRRANEED - waxaa la siiyay dhammaan filimada



SHAQADA BILAASHKA AH - Soojiidashada Beerta Washington



Cabitaanka khamriga ee isticmaalka shakhsi ahaaneed waa la oggol yahay dhammaan dhacdooyinka



DHAMMAAN eeyaha waa inay ku xirayihiin xarig



Dhammaan baaggiska iyo aagagga dabiiciga ah waa aagagga QIIQA-IYO TUBAAKADA KA CAAGAN

# GATEWAY DISCOVERY PARK

10520 NE HALSEY STREET

971-275-3081 | [gatewaydiscoverypdx.org](http://gatewaydiscoverypdx.org)

XADIIQADAHA PORTLAND & MADADAALADA WAXAY  
BIXIYAAN NASHAADYO SOO GELID BILAASH AH  
IYO DHACDOOYIN DHAQAMEED XAGAA KASTA EE  
GATEWAY DISCOVERY PARK

QADO BILAASH AH + CIYAAR, ISNIIN ILAA  
JIMCAHA JUUN 27 – OGOSTO 26, 11:00  
SUBAXNIMO-3:00 GALABNIMO



## TAARIKHAHA:

## DHACDOOYINKA DHAQAMEED:

Julaay 15 6:30–8:00pm:

**Sistahs4Life** – qoob ka ciyaarka khadnafseed

Julaay 16 5:30–7:30pm:

**Xaflada Qoob Ka Ciyaarka Pa'lante** – Riwaayad ku taal Plaza oo ay ku jiraan Barayaasha Salsa ee goobta si ay kuu baraan dhaqdhaqaaqyada aasaasiga ah oo ay u hogaamiyaan bulsho 2-saac ah  
Ciyaar Dhammaan da'aaha iyo heerarka soo dhawaada.

Julaay 23 4:30–6:30pm:

**Dadka Durbaanka** – Muujinaya Portland Taiko, Mexica Tiahui, Hula Hālau 'Ohana Holo'oko'a, iyo Alex Addy Drummers.

Julaay 30 6:00–8:30pm:

**Tababarka Asalka ah ee Shakespeare oo soo bandhigaya Laba iyo Toban Habeen** – Sistahs4Life Soulful qoob ka ciyaarka

Ogosto 4 6:30–8:00pm:

**Majaajilada gudaha Baagga**– TBA

Ogosto 6 5: 00–6: 30  
galabnimo:

**Prismagic** – Nagu soo biir bandhiga Circus iyo bandhiga hawada ee Prismagic, Shirkadda Farshaxanka Circus ee Caalamiga ah!

Ogosto 20 12:00–5:00pm:

**Xafladda Tongan** – Nagu soo biir sanad dugsiyeedka 4aad  
Xafladda Tongan, maalin muusig dhaqameed, cunto,  
ciyaarka, iyo bulshada.

Ogosto 27 5:00–7:00pm:

**Shirkadda Qoob ka ciyaarka Son Latino** – Keen kabahaaga qoob ka ciyaarka oo ku raaxayso bandhigyada Salsa iyo casharrada uu raacayo macalinka qoob ka ciyaarka bulshada! Dhammaan da'aaha iyo heerarka soo dhawaada.

# CIYAARTA FURAN

EE BILAASHKA AH EE DABAASHAKU QABOOJI BARKADA DHEXDEEDA! KU SOO GAL BILAASH TAARIIKHAHA IYO WAKHTIYADA HOOSE. LOOMA BAAHAN ISDIIWAANGAIN.



| GOOB:           | TAARIIKH      | WAQTI       | FAAHFAAHIN: |
|-----------------|---------------|-------------|-------------|
| Creston Pool    | Isniinaha     | 6:30–8:00pm |             |
| Grant Pool      | Arbacooyinka  | 1:00–3:00pm |             |
| Montavilla Pool | Talaadooyinka | 1:00–3:30pm |             |
| Peninsula Pool  | Talaadooyinka | 6:30–8:00pm |             |
| Pier Pool       | Khamiisaha    | 1:45–4:30pm |             |
| Sellwood Pool   | Arbacooyinka  | 6:30–8:00pm |             |
| Wilson Pool     | Khamiisaha    | 6:30–8:00pm |             |



## HABEENKA TAARIIKHDA EE BAAGGA

Jimco, Ogosto 19 | 6:30PM

Columbia Park Annex, N Woolsey Avenue iyo N Willamette Boulevard oo muujinaya dhawaaqa Romantic ee saxophone jazz iyo heeso jacayl oo ka yimid Eldon T Jones & N' Touch, Ronnie Wright, Rae Gordon, Rich Layton iyo in ka badan...

## NAGU XIRNOW

NASOO RAAC, LIKE-TA NASII OO TAG-TA DHEH  
#SFFAPDXPARKS IYO #PORTLANDPARKS

La wadaag sawiradaada, sawir-kooxeedka, dhaqdhaqaaqyada qoob-ka-ciyaarka. iyo kuwo kale  
Waqtiyada xagaaga ee cajiibka ah ee baagagga Portland ee baraha bulshada!

[facebook.com/portlandparks](https://facebook.com/portlandparks)

[@portlandparks](https://instagram.com/portlandparks)

[@pdxparksandrec](https://twitter.com/pdxparksandrec)



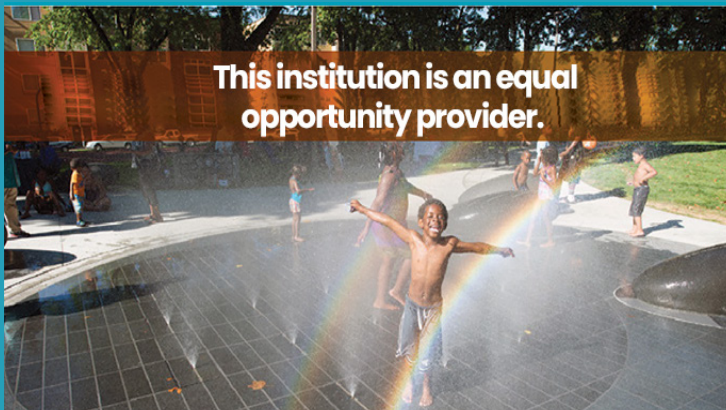
## OGAYSIIS GELITAANKA MACNO LEH IYO TAKOORKA LA'AANTA

Magaalada Portland waxay hubisaa gelida macnaha leh ee barnaamijyada, adeegyada, iyo hawlaha Magaalada waxayna si macquul ah u bixisa tarjumaad, tarjubaad, wax ka bedel, dejin, qaabab kale, caawimo caawiye, iyo adeegyo. Si aad u codsato adeegyadan, macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan shuruudaha takoor-la'aanta, ama haddii qof uu aaminsan yahay in ay ka xumaadeen dhaqanka takoorka sharci-darrada ah oo uu jeclaan lahaa in uu xareeyo cabasho, fadlan wac 502-823-2525, Adeegga Gudbinta ama TTY: 711.

## SIYAASADDA SAWIRKA

Jardiinooyinka iyo Madadaalada Portland (PP&R) waxay xaq u leeyihiin, waxayna siin karaan fasax warbaahinta, inay sawiraan xiisadaha, barnaamijyada, iyo ka qaybgalayaasha mid kasta oo ka mid ah xarumahayada iyo guryahayada ama hawl kasta oo la kafaalo qaado. Fadlan la soco in sawiradani ay yihiin kuwo loogu talagalay xayaysiis waxaana loo isticmaali karaa daabacaadaha mustaqbalka iyo isgaarsiinta warbaahinta qaab kasta. Haddii aadan rabin in lagu sawiro, fadlan u sheeg shaqaalaha waxaanan samayn doonaa dadaal macquul ah si aan u ixtiraamno codsigaaga.

Haddii aad aragto sawirka naftaada ama xubin qoyskaaga oo walaac kugu abuuraya, fadlan na soo ogeysii. Sharaf ahaan, waxaan sameyn doonaa dadaal kasta oo macquul ah si aan meesha uga saarno sawirka umana isticmaali doono daabacaadyada mustaqbalka. Si kastaba ha ahaatee, ma awoodi doono inaan soo saarno, baabi'inno ama joojinno daabacaadyada daabacan ee jira ee sawirka lagu soo daray.



## CANSHUURTA DOORASHADA MAXALIGA AH EE BEERAHA

PP&R waxay u mahadcelinayaan cod-bixiyayaasha Portland taageeradiina Levy Local Option (Parks Levy)! Ka dib markii la ansixiyay Levy Parks bishii Noofambar 2020, PP&R hadda waxay haysataa maalgelin hawleed muhiim ah si ay u taageerto barnaamijyada madadaalada, oo ay ku jiraan xagaaga bilaashka ah ee dhammaan dhacdooyinka dhaqameed ee saaxiibtinimo qoyska iyo barnaamijka qadada ee carruurta. Iyadoo la raacayo Levy Parks, PP&R waxay mudnaan siinaysaa barnaamijyada sinnaanta ku salaysan waxayna yaraynaysaa caqabadaha maaliyadeed ee bixinta dhacdooyinka iyo barnaamijyada bulshada. Wax badan ka baro [www.portland.gov/parks/parks-levy](http://www.portland.gov/parks/parks-levy).



**LAGU DAABACAY WARQAD DIB CUSBOONAYSIIIN**

Fadlan dib u cusbooneysii ama u gudbi jadwalkan saaxiib Waxa laga yaabaa inay kuugu mahadceliyaan!

**PORTLANDPARKS.ORG**

Komishaneer Carmen Rubio  
Agasime Adena Long

